

Веселый час.

Frohe Stunde.

Застольная песнь.

Trinklied.

[„Юные годы“ № 2.]  
[Первая редакция]

[„Jugendlieder“ № 2.]  
[Erste Fassung]

Слова А. Кольцова.  
Text von A. Kelzow.

Deutsch von D. Ussow.

М. МУСОРГСКИЙ.  
M. MUSSORGSKY.  
Редакция П. ЛАММ.  
Herausgegeben von PAUL LAMM.

Довольно скоро. [Allegro assai.]

Довольно скоро. [Allegro assai.]

Дай-те бо-ка-лы!  
Funkelnde Glä-ser!

*f* *pp*

*Da.*

дай-те ви-на! Радость-мгно-ве-нье: <sup>1)</sup>выпьем до дна! Гром-ки-е  
Per-len-der Wein! Kurz ist die Freu-de: schenket nur ein! Schal-len-de

*mf*

пес-ни гряньте, дру-зья! Пусть нас ве-се-лых ви-дит за-ря!  
Lie-der brin-gen wir wach! Mun-ter und frö-lich sek' uns der Tag!

*mf* *f* *p*

1) У Кольцова: „Пейте до дна“!

Медленнее. [Meno mosso.]

Ты не пи - ру - ем<sup>1)</sup> ю - ность, дру - зья,      нын - че ве - се - лье,  
 Heut' ist der Ju - gend fröh - es Ge - lag?  
 Wol - len wir frö - ern

Медленнее. [Meno mosso.]

<sup>2)</sup>празд - ник у нас!      зав - тра, что бу - дет<sup>3)</sup>зна - ю ли  
 un - se - ren Tag!      Was bringt der Mor - gen, - wer sagt uns

1) У Кольцова: „Юность на час“! 2) У Кольцова: „Радость у нас“! 3) У Кольцова: „Знаю-ль, друзья“?



## С силой не очень скоро. [Energico-Meno mosso.]

Шумно, разгульно  
Al - le bei - sam - men

С силой — не очень скоро. [Energico-Meno mosso.]

<sup>1)</sup> пейте, друзья! Лейте в бокалы больше вина!  
fei - ert das Fest! Ju - gend ist Flam - me, A - sche - der Rest.

<sup>2)</sup> Ну — те же, ра — зом вы — пьем до  
Lee - ren wir al - le früh - lich das

дна!  
Glas!

Пусть нас все — се — лых  
Was bringt der Mor - gen;

Медленно. [Andante.]

Медленно. [Andante.]

1) У Кольцова: „Пойте друзья!“

2) У Кольцова: „Ну те-ж, все разом!“

**[f]** Первый темп. [Tempo I.]

ви-дит за-ря!      <sup>1)</sup> Дай-те-ж бо-ка-лы! Дай-те ви-  
*wer sagt uns das?*      *Fun-keln-de Glä-ser! Per-len-der*

8

Первый темп. [Tempo I.]

-на!      Радость-мгно-ве-нье: Вы-пьем до дна!      Гром-ки-е пес-ни  
*Wein!      Kurz ist die Freu-de: schen-ket nur ein!      Schal-len-de Lie-der*

гряньте, дру-зья!      Пусть нас ве-се-лых ви-      -дит за-  
*bringen wir wach!      Mun-ter und fröh-lich seh-      uns      der*

-ря!  
*Tag!*

1) У Кольцова повторение слов отсутствует  
*Ohne Wiederholung bei Kolsow.*